

Линь Чжуан быстро принес яйца. Линь Амо взял их и приложил к глазам Линь Юя, немного массируя кожу.

— Не забывай, что я сказал. Относись с уважением к свёкру и свекрови, когда выйдешь замуж. Староста Тан и Тан фулан* не безрассудны, поэтому я не беспокоюсь, но... — Линь Амо вспомнил Тан Фэна, которого видел всего несколько раз, он немного волновался.

Фулан - в новеллах такого жанра обычно используется как обращение к замужним герам; в целом же в современном мире словом «фулан» называют мужей сильных независимых работающих женщин. Такие мужчины сидят дома и занимаются хозяйством и детьми.

— Если Тан Фэн будет плохо относиться к тебе или если начнет запугивать, ты должен вернуться домой и рассказать нам. Твой отец и старший брат здесь не только для красоты! Ты понял? — Линь Амо так долго говорил, но не услышал ни слова в ответ. Он сердито приложил немного больше силы к рукам.

— Такого не будет, не волнуйся, — Линь Юй не думал, что Тан Фэн окажется хулиганом.

— Как мне не волноваться! Ты самый честный среди вас, трёх братьев. Ты всегда так много работаешь, и ты жил не так хорошо, как другие геры... — последние слова прозвучали придушенно. Не нужно обманываться тем, что Линь Юй вырос таким высоким и сильным. Обычно он мало говорит, но его характер особенно мягкосердечный и честный. Он раньше всех торопится делать любую работу по дому, и он может выполнять дела даже лучше, чем многие мужчины. Этот брак, ах, Линь Амо и его муж изначально не хотели соглашаться на него, но не смогли пойти против желания Линь Юй.

Их второй сын никогда ничего не просил с самого детства. Даже когда он получал что-то хорошее, он отдавал это своему младшему брату-геру. Как Линь Амо может не волноваться за этого ребенка?

Все в деревне знают, что Тан Фэн был грамотным человеком. Если бы не его плохое тело, у их семьи не было бы возможности оказаться связанной с другой стороной.

— В конце концов, ты запомнил, что я сказал?

— Запомнил, — Линь Юй честно кивнул, что немного успокоило взволнованное сердце его Амо.

Спустя четверть часа Линь Амо отложил яйцо и посмотрел на лицо Линь Юй. Он все еще был немного недоволен результатом, но сделать что-то большее уже не было времени.

Раздался стук.

— Амо, вода закипела! — крикнул Линь Вэнь через дверь и поспешил дальше заняться делом.

— Иди умывайся, только не растягивай, утром слишком холодно, — Линь Амо снова начал придирается к Линь Юю, подталкивая его к выходу.

После того, как Линь Юй принял ванну, он вернулся в комнату. Линь Амо насухо вытер его мокрые волосы полотенцем и завязал их, скрепив недавно купленной серебряной шпилькой. Это украшение было свадебным подарком, который Линь Чжуан купил на свои сбережения.

Хотя Линь Юй вырос довольно высоким и большим, его кожа была очень хорошей, гладкой и нежной. Она была не белой, а очень здорового пшеничного цвета. Линь Юй надел недавно сшитые нижние одежды, сверху надел красное свадебное платье, взял в руку бумажный зонт, сел на кровать и тихо стал ждать прибытия свадебной процессии.

С другой стороны, Тан Фэн встал немного поздно. Он тоже плохо спал прошлой ночью. От размышлений о том, как ему следует относиться к своему будущему фулану, чтобы тот не чувствовал себя обиженным, у него заболела голова.

Умывшись, Тан Фэн надел свадебное одеяние. Как только наступило благоприятное время, он последовал за свадебным кортежем, который состоял из нескольких взрослых мужчин из деревни. Все вместе они медленно шли к дому семьи Линь на востоке.

Поскольку тело Тан Фэна ещё не полностью восстановилось, все остальные придерживались его темпа, время от времени с беспокойством поглядывая на жениха. Это заставило Тан Фэна почувствовать, что ему стоило воспользоваться идеями из всех тех телесериалов его времени и отправить вместо себя подставное лицо*.

Прим. переводчика: не уверена, что правильно перевела эту фразу, но смысл должен быть в том, что он хотел бы отправить вместо себя другого человека, чтобы тот участвовал в церемонии, забрал невесту и передал Линь Юя потом ему.

Но реальность такова, что здесь такого не бывает. Хотя Тан Фэн и использует счастливый брак, чтобы смыть свои болезни, другая семья была готова женить на нем своего гера, не зная, будет ли он в будущем жить или умирать. Хотя бы из-за этого Тан Фэн полагал, что ему следует лично пойти и встретить своего будущего фулана. Всё нормально, пока он может самостоятельно дойти до дома другой семьи, даже если обратно его понесут на руках. Кроме того, двор семьи Тан находился всего в четверти часа ходьбы от дома семьи Линь, так что Тан Фэн не так уж устал.

— Добро пожаловать, поприветствуйте жениха! Открывайте дверь, жених пришел забрать невесту!~

— Добро пожаловать, жених уже здесь!

— Невеста, выходи и встречай жениха!

Со всех сторон раздавались веселые крики и песенки, и в воздухе витала праздничная атмосфера.

После того, как У Чжу и другие подошли к дверям семьи Линь, они повесили на ворота пару петард, зажгли их и начали бить в барабаны, приветствуя процессию.

Когда шум петард прекратился, со двора слышались голоса:

— Идет, идет!~

— Новый зять пришел поприветствовать родственников!~

Как только слова упали, дверь во двор открылась, и вышел высокий и крепкий мужчина с квадратным лицом, заросшим бородой. Он окинул Тан Фэна пронзительным взглядом, осмотрев сверху донизу.

Тан Фэн имел представление о свадебном этикете здесь и, конечно же, знал личность другой стороны. Он быстро шагнул вперед, почтительно поклонился и обратился к этому человеку официальным тоном:

— Тесть, я пришел встретить своего фулана и забрать его домой. Я клянусь, что буду верен ему до конца жизни, никогда не оставлю и впредь буду оказывать ему безоговорочное уважение. Надеюсь, тесть поможет мне в этом.

Линь Ба, видя, что Тан Фэн следует этикету, не испытывая к ним неприязни, одобрительно кивнул, вынул из кармана кусок красной ткани и протянул его Тан Фэну:

— Помни о том, что ты сказал сегодня. Сохрани эти слова в своем сердце. Теперь я передаю тебе Линь ге-эра* моей семьи.

Ге-эр - один из вариантов транслитерации слова «гер». Переводчику кажется, что этот вариант подходит для употребления в ситуациях, когда когда разговаривают родственники или друзья.

После того, как Тан Фэн взял протянутую ткань, он ещё раз поклонился Линь Ба. Только после этого он вошел во двор. За ним последовала процессия жениха и присоединившиеся к веселью жители деревни. Некоторое время двор семьи Линь был переполнен людьми.

Дом семьи Линь был построен только в этом году, когда они переехали. В нем было три основных комнаты, кухня и боковая комната. Хотя эти люди были не местными, увидев их дом, можно было понять, что они хотят честно поселиться здесь и мирно жить.

— Жених, постучи в дверь! — двое детей, которым на вид было восемь-девять лет, стояли у двери дома и хихикали, глядя на Тан Фэна. Это были мальчики-помощники из кортежа жениха. Тан Фэн вынул из внутреннего кармана два маленьких красных мешочка и отдал их детям, прежде чем протянуть руку и тихо постучать в дверь.

Раздалось три четких звука. Каждый из них, казалось, проникал прямо в сердце Линь Юя.

Дверь медленно открылась.

Тан Фэн поднял глаза и посмотрел на человека внутри. Его разум вдруг опустел, и единственная мысль, которая ещё оставалась в его голове, была: «прошлой ночью я зря накручивал себя...»

Вся семья Линь смотрела на нового зятя, который просто застыл в дверях. Он пристально смотрел на Линь Юя, но не говорил ни слова. Все неизбежно чувствовали себя немного обеспокоенными.

Неужели этот маленький ублюдок теперь сожалеет об этом?!

Люди во дворе тоже начали склонять головы и шептаться:

— Что происходит?

— В чем дело, почему он просто стоит?

...

Во дворе поднялся шум.

Пальцы Линь Юя, сжимавшие зонт в руке, побледнели. Нервозность и застенчивость в его сердце постепенно исчезли, но он всё ещё стоял у двери комнаты, глядя на Тан Фэна и гадая, о чем тот думает.

У Чжу заволновался, но только он собирался подойти и напомнить Тан Фэну, тот шевельнулся. Пара рук с четко очерченными костяшками взяла крепко сжатый зонт из рук Линь Юя, и, осторожно открыв его, Тан Фэн протянул руку этому человеку.

— Фулан.

Линь Юй, ошеломленный приятным голосом Тан Фэна и этим «фулан», словно во сне положил свою руку на ладонь Тан Фэна.

Почувствовав тепло на своей коже, мужчина удовлетворенно улыбнулся.

Толпа тоже начала аплодировать, и кортеж жениха снова начал весело кричать. Раньше Тан Фэну казалось, что это звучит неприятно, но сейчас ему было всё равно, потому что он женился на фулане, на котором хотел жениться, и в его сердце была радость.

Следуя этикету, молодожены попрощались с семьей Линь. Затем Тан Фэн поднял зонт над их головами и рука об руку с Линь Юем пошел в направлении дома семьи Тан.

По пути они встречали много зевак, особенно громко кричали неженатые мужчины.

— Хе-хе, эти пара молодоженов действительно хороша! — в шутку сказал пухлый мужчина, глядя на фигуры проходящих мимо Тан Фэна и Линь Юя.

— Что тут хорошего? — в ответ все недоумевали, что хорошего выйти замуж за такого гера.

— Этот гер даже выше, чем его муж. Мужчине вообще не нужно будет двигаться ночью! — непристойно прошептал толстяк.

Услышав такую шутку, собравшиеся мужики громко расхохотались.

Пока пара молодых добралась до дома семьи Тан, они уже успели передать бумажный зонт из рук в руки, и теперь Линь Юй поддерживал Тан Фэна, помогая ему идти.

Тан Фэн:...

Он просто случайно поскользнулся во время пути, после чего Линь Юй решительно забрал у своего мужа зонт. Даже процессия жениха позади них отнеслась к этому с одобрением на лицах.

— Нервничаешь? — Тан Фэн почувствовал, что рука, которую он держал, становилась всё горячее и горячее, даже немного вспотела.

Линь Юй посмотрел на дом семьи Тан перед ними и честно кивнул. Тан Фэн улыбнулся уголками губ и сжал ладонь своего фулана покрепче, придавая тому уверенности.

— Это наш дом.

Сердце Линь Юя забило от волнения при этих словах. Уже горячие ладони стали ещё

горячее. Теперь он не боялся, что муж невзлюбит его из-за того, что он «уродлив».

Семья Тан и семья Го, а также толпа гостей ждали их у ворот двора. Как только родственники увидели, что Тан Фэн и Линь Юй идут рука об руку, они почувствовали облегчение.

— Поздравляем молодоженов! Желаем вам счастливого брака на сто лет! Рожайте детей пораньше!

Стоило только молодым войти во двор, как их окружила группа детей, которые кричали им благословения. Тан Фэн и Линь Юй достали приготовленные маленькие красные мешочки и раздали их детям. Это снова вызвало аплодисменты жителей деревни.

Тан Фэн и Линь Юй вместе вошли в главную комнату. Они начали выполнять ритуальные поклоны перед небом, землей и родителями мужа, сидящим перед ними.

Первый поклон – разделять благословения и трудности, живя вместе до старости.

Второй поклон – чтобы супруги уважали друг друга, как гостей; чтобы рано родили драгоценного сына, который продолжит семейный род.

Третий поклон – за трудолюбие и бережливость в ведении домашнего хозяйства; чтобы супруги были единомышленниками, уважали старых и любили молодых.

С каждым поклоном, когда их макушки касались макушки другого, оба человека всё яснее осознавали, что теперь они женаты, и женаты на тех людях, которые им нравятся больше всего.

Тан Амо и отец Тан улыбались так широко, что их глаза превратились в узкие щелочки. Видя, что Тан Фэн больше не сопротивляется, они ещё сильнее полюбили Линь Юя.

— Относитесь друг к другу хорошо, теперь мы все одна семья, — сказал Тан Амо, когда отец Тан протянул Линь Юю большой красный конверт. Линь Юй взял его и изменил обращение к старшим:

— Отец, Амо.

Услышав это, родители Тан довольно кивнули.

— Церемония завершена! Теперь молодожены входят в комнату для новобрачных!

Гости проводили молодоженов в их комнату, но вскоре вышли один за другим. Никто не забыл,

что тело Тан Фэна слабо и не могло выдержать больших нагрузок.

Поскольку Тан Фэн не мог слишком долго оставаться на банкете, он вернулся в свою комнату, чтобы отдохнуть после выполнения формальностей. Вместо него староста Тан и Тан фулан остались развлекать гостей.

— Ты устал? — Тан Фэн сел на кровать и посмотрел на Линь Юя.

Тот покачал головой. Он внимательно посмотрел на тело Тан Фэна, чтобы увидеть, что этот человек стал ещё тоньше. В будущем ему придется много работать, чтобы Тан Фэн мог лучше питаться, подумал Линь Юй втайне.

Шум на улице постепенно стихал. Гости начали расходиться, и Тан Амо заботливо принес в комнату молодоженам немного еды, чтобы Тан Фэн и Линь Юй не остались голодными.

Банкет закончился, и уже наступил час Сюй*. Немного освежившийся Тан Фэн погасил красные свечи, поднял красное одеяло и лег рядом с Линь Юем.

Час Сюй, Сюй-ши - период с 19 до 21 часов.

<http://bllate.org/book/16055/1434414>